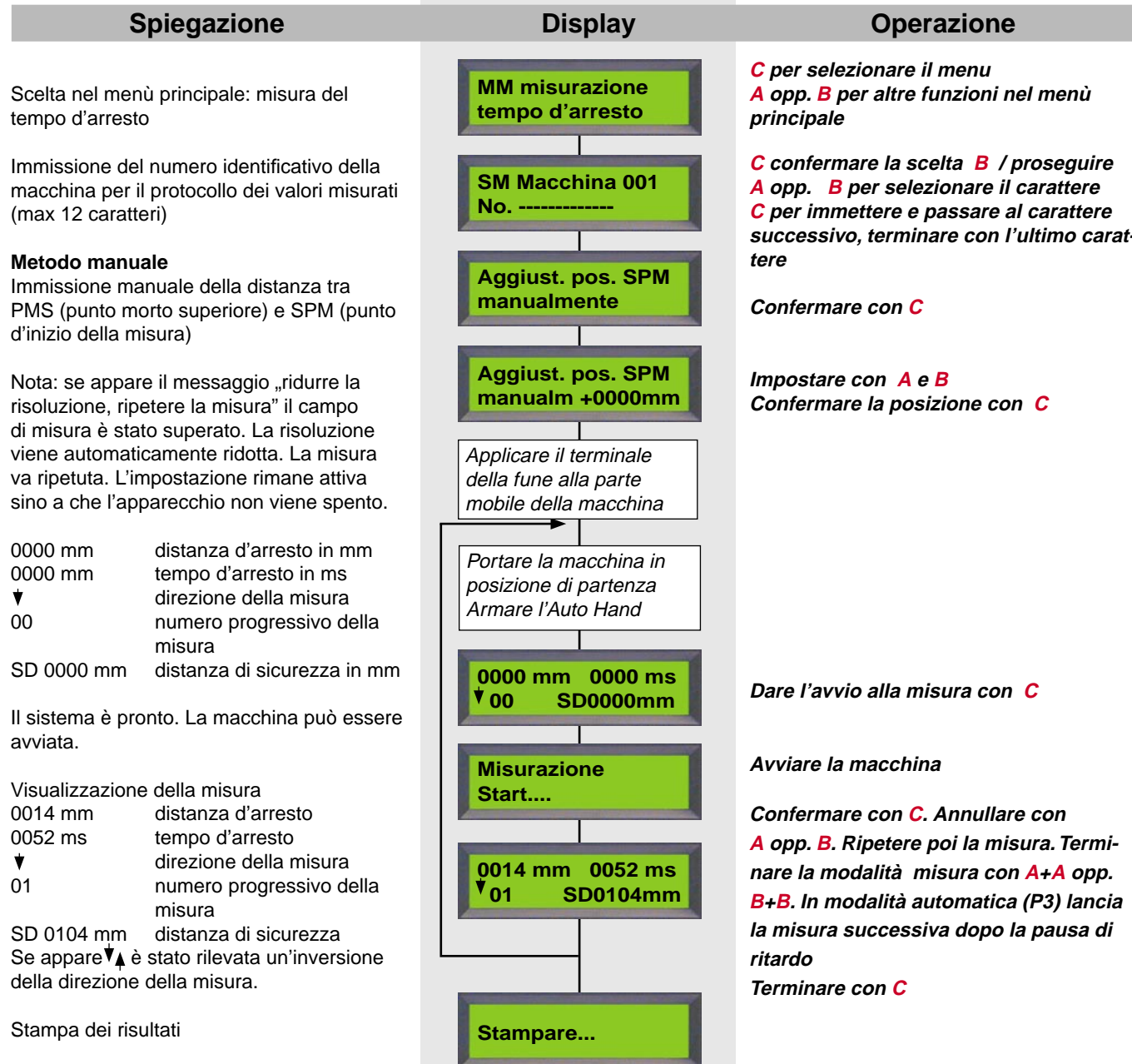
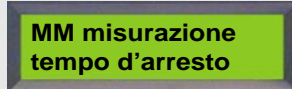
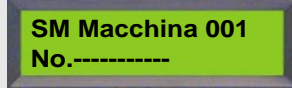
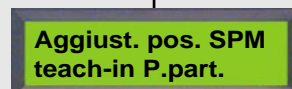
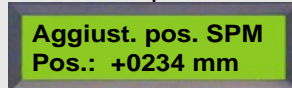
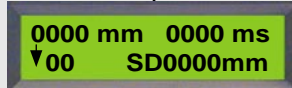
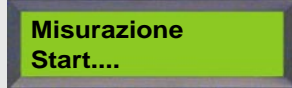
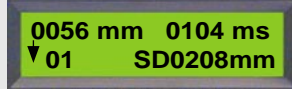
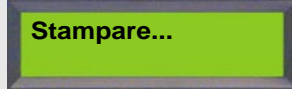


Misura del tempo d'arresto, metodo manuale



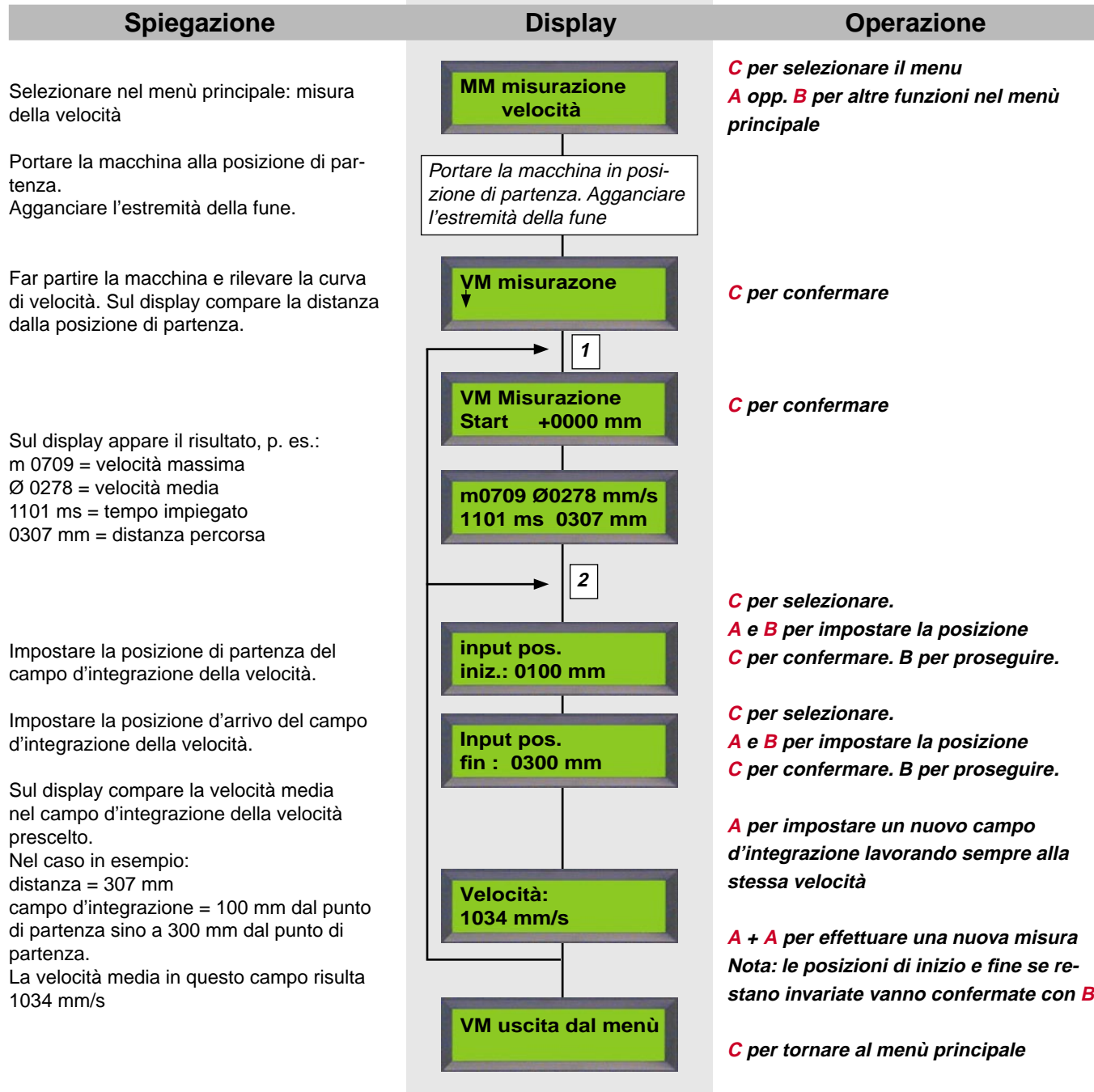
Misura del tempo d'arresto, modalità appendimento teach-in

Spiegazione	Display	Operazione
Scelta nel menù principale: misura del tempo d'arresto		C per selezionare il menu A opp. B per altre funzioni nel menù principale
Immissione del numero identificativo della macchina per il protocollo dei valori misurati (max 12 caratteri)		C confermare la scelta B / proseguire A opp. B per selezionare il carattere C per immettere e passare al carattere successivo, terminare con l'ultimo carattere
Set della posizione SPM con le modalità alternative scelte nel menù Parametro 3 Modalità apprendimento L'estremità della fune viene applicata alla posizione di partenza PMS della macchina e poi portata nella posizione SPM prescelta	Portare la macchina in posizione di partenza. Agganciare l'estremità della fune	Portare il terminale della fune in posizione di partenza e confermare con C
Sul display appare la distanza del SPM rispetto al PMS – qui p. es. 234 mm		Portare il terminale della fune in posizione SPM e confermare con C
Nota: se appare il messaggio „ridurre la risoluzione, ripetere la misura” il campo di misura è stato superato. La risoluzione viene automaticamente ridotta. La misura va ripetuta. L'impostazione rimane attiva sino a che l'apparecchio non viene spento.	Portare l'estremità della fune nella posiz. SPM desiderata	Portare il terminale della fune in posizione SPM e confermare con C
0000 mm distanza d'arresto in mm 0000 mm tempo d'arresto in ms ▼ direzione della misura 02 numero progr. della misura SD 0000 mm distanza di sicurezza in mm		Dare l'avvio alla misura con C Nota: non serve in automatico. Ripetizione della misura con A opp. B Interrompere riprendendo A opp. B
Il sistema è pronto. La macchina può essere avviata	Portare la macchina in posizione di partenza Armare l'Auto Hand	Avviare la macchina
Visualizzazione della misura 0056 mm distanza d'arresto 0104 ms tempo d'arresto ▼ direzione della misura 01 numero progr. della misura SD 0208 mm distanza di sicurezza Se appare ▼ ▲ è stato rilevata un'inversione della direzione della misura		Confermare con C . Annullare con A opp. B .
Stampa dei risultati		Ripetere poi la misura. Terminare la modalità misura con A+A opp. B+B . In modalità automatica (P3) lancia la misura successiva dopo la pausa di ritardo
		Terminare con C
		

Misura del tempo d'arresto, modalità corsa di test

Spiegazione	Display	Operazione
Scelta nel menù principale: misura del tempo d'arresto	MM misurazione tempo d'arresto	C per selezionare il menu A opp. B per altre funzioni nel menù principale
Immissione del numero identificativo della macchina per il protocollo dei valori misurati (max 12 caratteri)	SM Macchina 001 No. -----	C confermare la scelta B / proseguire A opp. B per selezionare il carattere C per immettere e passare al carattere successivo, terminare con l'ultimo carattere
Set della posizione SPM con le modalità alternative scelte nel menù Parametro 3	Agganciare l'estremità della fune	
Modalità Test	Aggiust. pos. SPM corsa test	Confermare con C
Si esegue una corsa completa. La posizione della velocità massima viene rilevata automaticamente e immessa come posizione SPM.	Aggiust. pos. SPM Start: + 0000 mm	Avviare la macchina
Sul display appare la distanza rilevata del SPM dal PMS e la velocità – qui p. es. 144 mm e 379 mm/s	Posiz: 0,144 mm Veloc.: 379 mm/s	La posizione SPM, col Test, viene immessa automaticamente- Premere C . A opp. B per rifare il Test
Nota: se appare il messaggio „ridurre la risoluzione, ripetere la misura” il campo di misura è stato superato. La risoluzione viene automaticamente ridotta. La misura va ripetuta. L'impostazione rimane attiva sino a che l'apparecchio non viene spento.	Portare la macchina in posizione di partenza Armare l'Auto Hand	
0000 mm distanza d'arresto in mm 0000 mm tempo d'arresto in ms direzione della misura	0000 mm 0000 ms ▼00 SA0000mm	Dare l'avvio alla misura con C Interrompere premendo A opp. B
00 numero progr. della misura SA 0000 mm distanza di sicurezza in mm	Misurazione Start....	Avviare la macchina
Il sistema è pronto. La macchina può essere avviata	0056 mm 0104 ms ▼01 SA0208mm	Confermare con C . Annullare con A opp. B . Ripetere poi la misura. Terminare la modalità misura con A+A opp. B+B . In modalità automatica (P3) lancia la misura successiva dopo la pausa di ritardo
Visualizzazione della misura 0056 mm distanza d'arresto 0104 ms tempo d'arresto ▼ direzione della misura 01 numero progr. della misura SA 0208 mm distanza di sicurezza	Stampare ...	
Se appare ▼▲ è stato rilevata un'inversione della direzione della misura		
Stampa dei risultati		


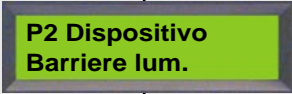
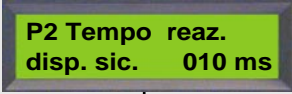
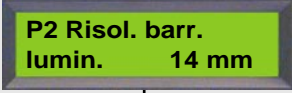
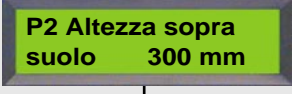
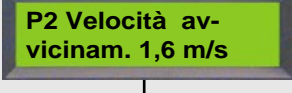
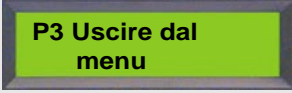
Misura della velocità




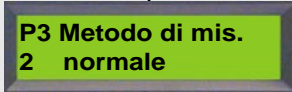
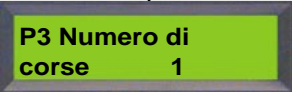
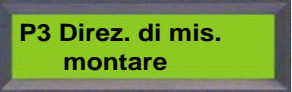
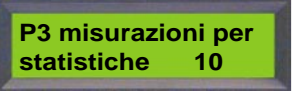
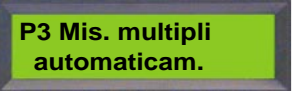
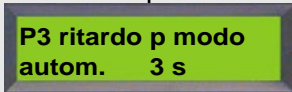
Parametro 1 Regolazione di base

Spiegazione	Display	Operazione
Selezionare nel menù principale Parametro 1	MM Parametro 1 regolazione base	C per selezionare il menù A opp. B per altre funzioni nel menù principale
Immettere o aggiornare l'ora - # 00:00	P1 regolazione ora ora: 10:24	C per portarsi sul primo carattere A opp. B per selezionare il carattere C per confermare a passare al successivo e per uscire dopo l'ultimo carattere
Immettere o aggiornare la data - # 00.00.2000	P1 regolazione data Data 10.09.2002	A per procedere al parametro successivo C per selezionare l'opzione A per confermare e procedere
Scelta del sensore - # Transd. lunghezza fune (trasduttore a filo) - encoder frizione (con rotella) - Fotoc. rifles. (sensore di luce riflessa)	P1 Selez. sensore transd. lungh. fune	Scegliere una delle opzioni con C B per confermare e procedere
Lingua - # deutsch, english, espanol, - francais, italiano, - altre lingue	P1 Lingua italiano	Scegliere una delle opzioni con C B per confermare e procedere
Unità di misura di lunghezza: - # mm - pollici	P1 Unità lunghezza mm	Scegliere una delle opzioni con C B per confermare e procedere
Illuminazione del display - # in servizio (on) - fuori servizio (off)	P1 Illuminazione in servizio	Scegliere una delle opzioni con C B per confermare e procedere
Nota: # = impostazione di default	P1 Uscita dal menù	C per tornare al menù principale

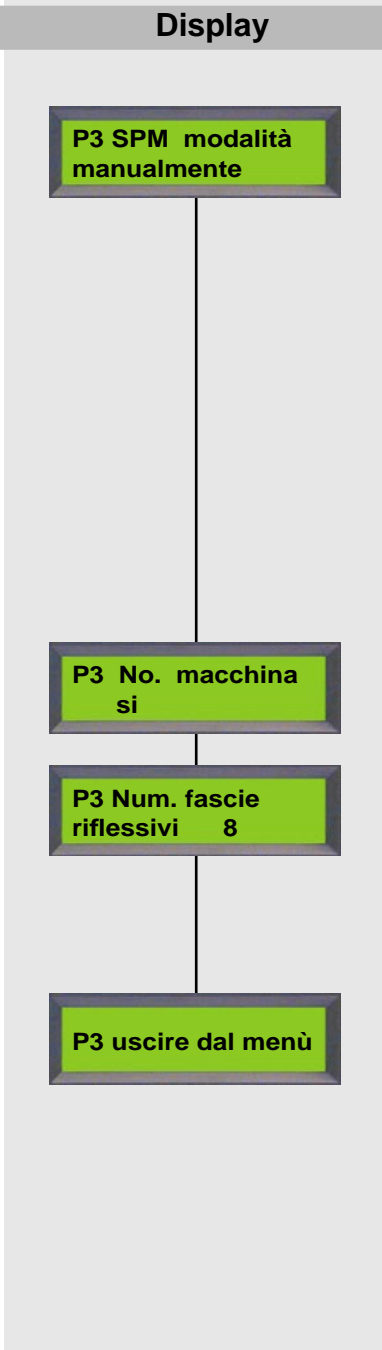
Parametro 2 Distanza di sicurezza

Spiegazione	Display	Operazione
<p>Selezionare nel menù principale Parametro 2</p>		<p>C per selezionare il menù A opp. B per altre funzioni del menù principale</p>
<p>Scelta del dispositivo di protezione della macchina:</p> <ul style="list-style-type: none"> - # bimanuale/ altri (comando a due mani) - Barriere lum. (barriera ottica) - scanner 		<p>Scegliere una delle opzioni con C B per confermare e passare al successivo</p>
<p>Tempo di risposta del dispositivo</p> <ul style="list-style-type: none"> - # 10 ms 		<p>Scegliere con C proseguire con A indietro con B A opp. B modificare C confermare B passare al parametro successivo</p>
<p>Nota: immettere 0 utilizzando l'Auto Hand o la bandierina</p>		
<p>Risoluzione della barriera ottica</p> <ul style="list-style-type: none"> - # 14 mm <p>Nota: compare avendo selezionato la barriera ottica</p>		<p>Scegliere con C proseguire con A indietro con B A opp. B modificare C confermare B passare al parametro successivo</p>
<p>Altezza da terra dello scanner</p> <ul style="list-style-type: none"> - # 300 mm 		<p>Scegliere con C proseguire con A indietro con B A opp. B modificare C confermare B passare al parametro successivo</p>
<p>Nota: compare solo avendo selezionato lo scanner</p>		
<p>Velocità di avvicinamento:</p> <ul style="list-style-type: none"> - # 1,6 m/s - 2,0 m/s - 2,2 m/s 		<p>Scegliere con C B confermare e passare al parametro successivo</p>
<p>Nota: vedere Parte I Punto 6.</p>		
<p>Nota: # = impostazione di default</p>		
		<p>C per tornare al menù principale</p>

Parametro 3 Misura

Spiegazione	Display	Operazione
<p>Selezionare nel menù principale Parametro 3</p>		<p>C per selezionare il menù A opp. B per altre funzioni del menù principale</p>
<p>Metodo di misura</p> <ul style="list-style-type: none"> - # normale - bidirezionale <p>Bidirezionale – la misura effettiva del tempo di frenatura viene eseguita dopo un certo numero di corse al raggiungimento della velocità max (p.es. in tranciatura). Serve anche per misurare la velocità.</p>		<p>Scegliere una delle opzioni con C B per confermare e passare al successivo</p>
<p>Compare solo avendo selezionato „bidirezionale”. Numero delle corse prima della misura</p>		<p>Scegliere con C proseguire con A indietro con B A opp. B per modificare C per confermare B passare al parametro successivo</p>
<p>Direzione del moto della macchina</p> <ul style="list-style-type: none"> - # scendere (giù) - montare (su) 		<p>Scegliere con C B confermare e passare al parametro successivo</p>
<p>Numero delle misure da effettuare per la valutazione statistica (1 – 10)</p> <ul style="list-style-type: none"> - # 10 		<p>Scegliere con C proseguire con A indietro con B A opp. B per modificare C per confermare B passare al parametro successivo</p>
<p>Metodo con cui misurare</p> <ul style="list-style-type: none"> - # manuale – ogni singola misura va confermata. - manuale / att. – come per manuale; il relais commuta solo dopo aver premuto C - automatico – registrazione di tutte le misure. 		<p>Scegliere con C B confermare e passare al parametro successivo</p>
<p>L'apparecchio si riarma automaticamente per la misura seguente con un ritardo per consentire di riportare in posizione la macchina.</p>		<p>Scegliere con C proseguire con A indietro con B A opp. B modificare C confermare B passare al parametro successivo</p>
<p>Continua nella pagina successiva</p>		

Parametro 3 Misura - continuazione

Spiegazione	Display	Operazione
<p>Sceita della modalità per definire il SPM (punto d'inizio della misura):</p> <p>Modalità manuale – la distanza tra il punto di partenza PMS e il punto SPM prescelto va immessa manualmente tramite un contatore.</p> <p>Modalità (teach-in) apprendimento - il terminale della fune va portato prima in posizione di partenza e poi nel punto SPM prescelto. Entrambe le posizioni vengono memorizzate dall'apparecchio.</p> <p>Modalità corsa test – il punto della massima velocità viene rilevato e memorizzato dall'apparecchio effettuando una corsa di test (attenzione: vale solo per sistemi ad eccentrico).</p>		<p>Scegliere con C B confermare e passare al parametro successivo</p> <p>Scegliere con C B confermare e passare al parametro successivo</p> <p>Scegliere con C proseguire con A indietro con B A opp. B modificare C confermare B passare al parametro successivo</p> <p>C per tornare al menù principale</p>
<p>Immissione del numero (nome) della macchina esaminata</p> <p>Appare solo avendo selezionato il sensore di luce riflessa nel menù P1. Immettere il numero di adesivi riflettenti applicati alla parte rotante.</p>		

Funzioni di test e manutenzione

Spiegazione	Display	Operazione
Selezionare nel menù principale: Funzioni di test e manutenzione	MM Funzione prova e servizio	Scegliere con C A opp. B per altre funzioni nel menù principale
Test dell'attuatore del dispositivo di protezione.	TF Test attuatore Tempo reaz.	Scegliere con C B passare al parametro successivo
Misura del tempo di risposta dell'attuatore.	TF Test attuatore Tempo reaz. 6ms	
Funzione di autoscarica e successiva auto-ricarica delle batterie.	TF accumulat. scaric.& caric.	Scegliere con C B passare al parametro successivo
Autospegnimento dell'apparecchio	L'apparecchio fuori servizio	
I parametri di default dei menù P1 – P3 – e PM vengono richiamati. I dati misurati e le impostazioni vengono cancellate.	TF Parametri preaggius. no	Scegliere con C Attenzione! I parametri impostati ed i dati misurati vengono cancellati A opp. B per impostare „sì” C per eseguire B per passare all'opzione successiva
	TF Parametri preaggius. sì	
	TF uscire dal menù	C per tornare al menù principale

Gestione dei dati misurati

Spiegazione	Display	Operazione
Selezionare nel menù principale: Gestione dei dati misurati	MM Admin dati di misurazione	Scegliere con C A opp. B per altre funzioni nel menù principale
I dati di una misura in memoria possono essere stampati impostando il numero della misura prescelta.	DM Stamp. dati della memoria	Scegliere con C proseguire con A indietro con B A opp. B selezionare C stampare B passare all'opzione successiva
	DM Stamp. dati Macchina-1 ABC	
	Stampa 20 s	
I dati di tutte le misure in memoria vengono cancellati.	DM Annullare tutti dati no	Scegliere con C Attenzione! Tutti i dati in memoria ven- gono cancellati A opp. B per scegliere „sì” C eseguire B passare all'opzione successiva
	DM Annullare tutti dati si	
	DM Uscire dal menù	

Gestione della stampante

Spiegazione	Display	Operazione
Selezionare nel menù principale: Gestione della stampante	MM Administraz. stampante	Scegliere con C A opp. B per altre funzioni nel menù principale
Stampa completa dei parametri rilevanti in memoria - # sì - no	PM Stampa test sì	Scegliere con C B confermare e passare all'opzione successiva
Stampa del protocollo - # sì - no	PM Risultati sì	Scegliere con C B confermare e passare all'opzione successiva
Stampa del protocollo - # singola - doppia	PM Stampa semplice	Scegliere con C B confermare e passare all'opzione successiva
Accensione della stampante per sostituzione rullino carta con autospegnimento dopo ca. 3 min.	PM Cambio carta	Scegliere con C B confermare e passare all'opzione successiva
	PM Cambio carta stamp. in servizio	
	PM Uscire dal menù	C per tornare al menù principale